

правительсти или специализированных учреждений, которые могут поступить за это время;

2. просит Подкомиссию учредить сессионную рабочую группу и предоставить ей соответствующее время и возможности для тщательного изучения в первоочередном порядке вышеупомянутого текста принципов основных положений и гарантий и представить пересмотренный окончательный доклад Специальному докладчику, включая документацию, упомянутую в пункте 1 выше;

3. просит Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику любую помощь, необходимую для завершения ее работы.

*15-е пленарное заседание
27 мая 1983 года*

1983/38. Вопрос о правах человека в отношении всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения, в частности: пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о резолюции 37/193 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1982 года, в которой Ассамблея просила Комиссию по правам человека завершить в срочном порядке на своей тридцать девятой сессии разработку проекта конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, и о резолюции 1982/38 Экономического и Социального Совета от 7 мая 1982 года, в которой Совет разрешил провести совещание рабочей группы открытого состава Комиссии по правам человека продолжительностью в одну неделю до начала работы тридцать девятой сессии Комиссии для завершения работы над проектом конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания,

учитывая, что не оказалось возможным завершить работу по разработке проекта конвенции в ходе тридцать девятой сессии Комиссии,

принимая к сведению резолюцию 1983/48 Комиссии по правам человека от 9 марта 1983 года⁴⁰,

1. разрешает провести совещание рабочей группы открытого состава продолжительностью в одну неделю до начала работы сороковой сессии Комиссии по правам человека для завершения работы над проектом конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания;

2. просит Генерального секретаря передать Комиссии по правам человека на ее сороковую сессию все соответствующие материалы, относящиеся к проекту конвенции.

*15-е пленарное заседание
27 мая 1983 года*

1983/39. Вопрос о конвенции о правах ребенка

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 37/190 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1982 года, в которой Ассамблея просила Комиссию по правам человека по-прежнему уделять первостепенное внимание на

своей тридцатой сессии вопросу завершения подготовки проекта конвенции о правах ребенка, а также на резолюцию 1982/37 Экономического и Социального Совета от 7 мая 1982 года, в которой Совет разрешил рабочей группе открытого состава провести совещание продолжительностью в одну неделю до начала работы тридцатой девятой сессии Комиссии, чтобы способствовать завершению работы над проектом конвенции о правах ребенка,

учитывая то, что оказалось невозможным завершить работу над проектом конвенции в ходе тридцать девятой сессии Комиссии,

принимая к сведению резолюцию 1983/52 Комиссии по правам человека от 10 марта 1983 года⁴¹,

1. разрешает рабочей группе открытого состава провести совещание продолжительностью в одну неделю до начала сороковой сессии Комиссии по правам человека, чтобы облегчить и ускорить завершение работы над проектом конвенции о правах ребенка;

2. просит Генерального секретаря передать документы, относящиеся к проекту конвенции о правах ребенка, Комиссии по правам человека на ее сороковую сессию и предоставить все необходимые средства рабочей группе открытого состава во время ее совещания до начала сороковой сессии Комиссии.

*15-е пленарное заседание
27 мая 1983 года*

1983/40. Меры по улучшению положения и обеспечению человеческих прав и достоинства всех трудящихся-мигрантов и их семей

Экономический и Социальный Совет,

учитывая необходимость международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, интеллектуального или гуманитарного характера и в развитии и поощрении уважения прав человека и основных свобод для всех без различия по признаку расы, пола, языка или религии,

ссылаясь в этой связи на положения Всеобщей декларации прав человека⁴², Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁴³ и Международных пактов о правах человека⁴⁴,

учитывая вклад, который вносят трудящиеся-мигранты в экономическое, социальное и культурное развитие принимающих стран,

отмечая, в частности, что проблемы трудящихся-мигрантов, которые в некоторых регионах становятся все более серьезными из-за политических и экономических, а также из-за социальных и культурных причин, вызывают большую озабоченность и по-прежнему имеют важнейшее значение для отдельных стран,

учитывая важный вклад, который вносит в дело защиты прав всех трудящихся-мигрантов Международная организация труда,

оценивая также усилия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и куль-

⁴⁰ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

⁴¹ Резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи, приложение

⁴² См. резолюцию 1200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение

туры в вопросах, относящихся к трудящимся-мигрантам,

будучи глубоко озабочен тем, что, несмотря на общие усилия государств-членов, региональных межправительственных организаций и различных органов Организации Объединенных Наций, трудящиеся-мигранты все еще не в состоянии полностью осуществлять свои права в социальной области и в сфере труда, как они определены во Всеобщей декларации прав человека,

подчеркивая, поэтому, усилия, которые еще предстоит предпринять для эффективной защиты прав всех трудящихся-мигрантов и условий их жизни,

ссылаясь на свои резолюции 1981/21 от 6 мая 1981 года и 1983/16 от 26 мая 1983 года и на резолюцию 1983/45 Комиссии по правам человека от 9 марта 1983 года⁸³,

ссылаясь также на свои резолюции 1980/16 от 30 апреля 1980 года и 1981/35 от 9 мая 1981 года,

1. *приветствует* прогресс, достигнутый Рабочей группой по разработке международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей, которая была создана в соответствии с резолюцией 34/172 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года;

2. *вновь выражает* свою убежденность в том, что разработка этой конвенции будет содействовать дальнейшему обмену мнениями, необходимому для защиты прав человека и улучшения положения трудящихся-мигрантов и их семей;

3. *выражает надежду* на то, что Рабочей группой будет достигнут существенный прогресс в ходе ее двух сессий, которые будут проведены в 1983 году в соответствии с резолюцией 37/170 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1982 года, с целью завершения разработки этой конвенции в ходе тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

4. *постановляет* рассмотреть на своей первой очередной сессии 1984 года вопрос о мерах по улучшению положения и обеспечению человеческих прав и достоинства всех трудящихся-мигрантов, и следить за ходом работы, проводимой с целью защиты прав всех трудящихся-мигрантов и их семей.

15-е пленарное заседание
27 мая 1983 года

1983/41. Осуществление Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

Экономический и Социальный Совет,

учитывая свою важную ответственность в соответствии со статьями 16 и 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах⁸³,

ссылаясь на свои резолюции 1988 (LX) от 11 мая 1976 года, 1979/43 от 11 мая 1979 года и 1982/33 от 6 мая 1982 года и на свое решение 1981/158 от 8 мая 1981 года,

ссылаясь также на резолюцию 37/191 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1982 года,

рассмотрев доклад Сессионной рабочей группы правительственные экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах⁸⁴,

отмечая, что в результате постоянного совершенствования работы Сессионной рабочей группы правительственные экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах рассмотрение докладов государств-участников становится более обстоятельным,

принимая во внимание соответствующие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблей и Экономическим и Социальным Советом по вопросу о контроле и ограничении документации,

1. принимает к сведению доклад Сессионной рабочей группы правительственные экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

2. *предлагает* государствам, которые еще не ратифицировали Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах или не присоединились к нему, сделать это в соответствии с резолюцией 37/191 Генеральной Ассамблеи;

3. *призывает* государства-участники Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах представлять предусмотренные в его статье 16 доклады в соответствии с программой, установленной в резолюции 1988 (LX) Совета, и настоятельно призывает государства-участники, которые еще не сделали этого, как можно скорее представить свои первоначальные доклады, а в тех случаях, когда это невозможно сделать, информировать Сессионную рабочую группу правительственные экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах о том, когда эти доклады будут представлены;

4. *предлагает* государствам-участникам Пакта при подготовке своих докладов руководствоваться принципами, установленными Генеральным секретарем в отношении формы и содержания докладов;

5. *настоятельно призывает* государства-участники Пакта, которые представляют доклады на рассмотрение Сессионной рабочей группы правительственные экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, с учетом пункта 24 г) ее доклада⁸⁴, иметь в виду важность представления своих докладов за двенадцать недель до сессии Группы экспертов, с тем чтобы их можно было обработать в Секретариате и надлежащим образом изучить членами Группы экспертов;

6. *просит* Сессионную рабочую группу правительственные экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах рассмотреть вопрос о включении в ее доклад Совету кратких резюме рассмотрения доклада каждой страны;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы краткие отчеты о заседаниях Сессионной рабочей группы правительственные экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах предо-

⁸³ Там же.

⁸⁴ E/1983/41.